MANUEL D'UTILISATION

pour



scies circulaires à table mobile

KRTS 650, KRTS 700, KRTS 700 prise de force

Dans l'intérêt de votre santé et d'une longue durée de vie de l'appareil, nous vous prions de bien vouloir lire le mode d'emploi avant toute mise en service de l'appareil, et de respecter impérativement les instructions et directives qui y figurent.

Nous vous déconseillons toute mise en service sans prise de connaissance préalable de ce mode d'emploi.

DECLARATION DE CONFORMITE

Selon la directive CE 98/37/CE

Nous

KIENESBERGER

Constructions mécaniques et société commerciale S.A.R.L
Gewerbestraße 7, A-4963 St. Peter
Tél. : +43 7722/84329, Fax : +43 7722/68402

déclarons sous notre seule responsabilité que les produits

scie circulaire à table mobile **KRTS 650**
scie circulaire à table mobile **KRTS 700**
scie circulaire à table mobile **KRTS 700 price de force**

auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles pertinentes concernant la sécurité et la santé de la

directive CE 98/37/CE

ainsi qu'aux exigences des autres directives pertinentes CEE

89/336/CEE et 73/23/CEE.

Pour la réalisation appropriée des exigences de sécurité et de santé, mentionnées dans les directives CEE, les normes et spécifications techniques suivantes ont été prises en considération :

EN ISO 12100, EN 294, EN 60204-1, EN 847-1,
EN 1870-6 « Scies circulaires pour bois de chauffage »
Numéro de l'attestations CE de type B-CE 2000/004

KRTS 650: B-EG 2000/004
KRTS 700: B-EG 2000/004
KRTS 700 Prise de Force : B-EG 2000/004

St. Peter / Hart, 23.04.2008

K.H. Kienesberger, direction

Sommaire :

Données techniques :

	KRTS 650	KRTS 700
Moteur électrique	230V	400 V
Puissance absorbée P_1	3.0 kW	5.5 kW
Fusibles	16 A	3x16A lent
Vitesse de rotation	1370 U/min	1390 U/min
Diamètre de la lame de scie	650 mm	700 mm
Diamètre d'alésage de la lame	30 mm	30 mm
Hauteur de coupe	env. 205 mm	env. 230 mm
Niveau de travail	840 mm	840 mm
Dimensions (LxlxH)	1450x870x1580 mm	1450x870x1580 mm
Poids	140 kg	140 kg
Valeurs d'émission de bruit :		
a) Roue libre *	91 dB (A)	94 dB (A)
b) Pleine charge *	102 dB (A)	107 dB (A)

	KRTS 700 Prise de Force
Engrenage angulaire	rapport de transmission
Nombre de tours/Prise de force	540 tours/min au max.
suspension à 3 points	de série
Limiteur de couple	de série
Diamètre de la lame de scie	700 mm
Diamètre d'alésage de la lame	30 mm
Hauteur de coupe	env. 230 mm
Niveau de travail	840 mm
Dimensions (LxlxH)	1450 x 870 x 1580 mm
Poids	160 kg
Valeurs d'émission de bruit :	
a) Roue libre *	93 dB (A)
b) Pleine charge *	106 dB (A)

- Mesures effectuées près de l'oreille de l'utilisateur

DIN EN ISO 3744:1995-11 / DIN EN ISO 11201:1996-07 / ISO 7960 Anhang A: 1995-02

Les valeurs indiquées sont des valeurs d'émission et ne représentent pas forcément des valeurs sûres du lieu de travail. Quoiqu'il existe une corrélation entre les niveaux d'émission et d'immission, on ne peut pas en déduire fiablement que des mesures de précaution supplémentaires doivent ou ne doivent pas être prises. Les facteurs qui peuvent avoir une influence sur le niveau actuel d'immissions sur le lieu de travail sont, entre autres, la durée de l'influence du bruit, les conditions spéciales du lieu de travail, d'autres sources sonores, etc.., p.ex. le nombre de machines sur place ainsi que d'autres opérations avoisinantes. Les valeurs admissibles pour les lieux de travail peuvent aussi varier selon le pays. Toutefois, grâce à cette information, l'utilisateur est en mesure d'évaluer plus sûrement les risques et dangers éventuels.

Utilisation conforme

La scie circulaire de table est exclusivement destinée à la coupe de bois de chauffage.

Une utilisation conforme suppose également le respect des prescriptions d'utilisation, de maintenance et de réparation du constructeur, ainsi que l'application des consignes de sécurité contenues dans la notice d'utilisation.

Toute autre utilisation est réputée non conforme aux prescriptions. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommage ou d'accident consécutifs à un usage non conforme. Le risque incombe à l'utilisateur seul.

1.) CONSIGNES DE SECURITE

Pour pouvoir exploiter correctement la scie circulaire pour bois de chauffage, il est indispensable de lire attentivement le manuel d'utilisation avant la première mise en service de la machine. Le manuel d'utilisation inclue également les mesures de sécurité nécessaires **qui doivent être respectées impérativement !**

La scie ne doit être exploitée que sur un terrain solide et plane, c à. d. il faut qu'il soit antidérapant, exempt de vibrations et il doit offrir une stabilité statique. Tous les obstacles susceptibles de pouvoir provoquer des trébuchements doivent être éloignés de la proximité immédiate de la scie.

Scies avec entraînement par moteur électrique :
Le raccordement électrique de la machine (230V, courant alternatif ou 400V, courant triphasé) doit correspondre aux dispositions et aux directives nationales (p. ex. ÖVE, VDE, UTE/FC etc..). Il faut s'assurer également d'un éclairage suffisant.

Scie avec entraînement par prise de force :

L'entraînement doit être réalisé à l'aide d'un arbre articulé entre le tracteur et la scie.
Il faut s'assurer également d'un éclairage suffisant.

Les dispositifs de protection installés sur la scie ne doivent pas être enlevés durant le sciage !

N'utiliser que des lames de scie de qualité conformes à la directive prEN 847-1, avec un diamètre de 700 mm. Des lames de scie fendillées, émoussées ou qui se sont déformées ne doivent pas être utilisées. Après le réaffûtage, la hauteur des dents ne doit avoir diminué de plus de 5mm. Au cas où cette valeur aurait été dépassée, la lame de scie doit être remplacée. Une lame de scie bien affûtée augmente la productivité et réduit le danger de rebond.

La longueur du bois de sciage ne doit pas dépasser un maximum de 200 cm. La longueur minimum ne doit pas être inférieure à 20 cm.

Les déchets de coupe doivent être retirés de la machine selon le besoin, pour ne pas compromettre la sécurité du lieu de travail. Cela s'applique également aux sciures. La sortie des sciures doit être déblayée. Les fagots ne doivent être coupés que lorsqu'ils sont liés des deux cotés de la zone de coupe. Faites attention à ce que les morceaux de bois coupés ne soient pas saisis et éjectés par la couronne dentée de la lame de scie. A proximité de la lame, les morceaux de bois ne doivent pas être ramassés à la main. Pour le transport, la lame de scie de la scie circulaire doit être immobilisée et protégée.

Observer strictement les instructions concernant le service, le montage, la maintenance, les travaux de réparation, les pannes, etc., pour exclure les dangers et pour éviter les dommages. En outre, les machines ne doivent être exploitées, maintenues et réparées que par des personnes familiarisées avec la matière et instruites sur les dangers. Les règlements pertinents de prévoyance contre les accidents ainsi que tout autre réglementation de sécurité et de la médecine du travail généralement répandue doit être strictement respectée.

Il est interdit aux personnes de moins de 18 ans de travailler avec la scie circulaire**.**

Durant le travail avec la scie pour bois de chauffage, il convient de porter des protecteurs d'oreilles, des lunettes protectrices, des vêtements justes au corps et des chaussures de sécurité.

Avant de quitter le lieu de travail, il faut arrêter la machine et retirer la fiche de la prise de courant. Ceci s'applique également aux travaux de réparation, au remplacement de la lame de scie, ainsi qu'au dépannage et au déblayage des éclats coincés. Avant d'entreprendre ces travaux, la lame de scie doit se trouver en état d'arrêt. Par défaut d'un dispositif d'aspiration, la scie ne doit être actionnée qu'en plein air.

Risques résiduels :
Même en cas d'utilisation conforme et malgré le respect des consignes de sécurité applicables, certains risques résiduels subsistent, liés au domaine d'utilisation proprement dit :

- Risque de blessure des doigts et des mains par l'outil (lame de scie) ou l'ouvrage en cas de manipulation inappropriée
- Blessure par des projections de morceaux de l'ouvrage
- Casse et éjection de la lame de scie
- Risque électrique en cas d'utilisation de branchements non conformes
- Contact avec des éléments sous tension électrique si les composants électriques sont ouverts
- Lésion de l'ouïe en cas d'utilisation prolongée sans protections auditives
- Danger de blessure des yeux en cas de non utilisation de lunettes de protection

De plus, malgré toutes les précautions prises, certains risques résiduels non évidents peuvent subsister.

Les risques résiduels peuvent être minimisés par le respect à la fois des « consignes de sécurité », des consignes de « mise en service » et de la notice d'utilisation.

2.) MISE EN SERVICE

Avant la mise en service, la vis de fixation pour le transport sur le coté opérateur droit de la table de sciage doit être enlevée. Faites attention, étant donné que la table mobile retourne dans sa position normale grâce au ressort de rappel.

Contrôler le bon serrage et l'ajustement correct de tous les assemblages à vis et à emboîtement. Contrôler que tous les assemblages par vis et par emboîtement soient fixes et bien ajustés.

Le creux dans la fourrure sur les deux cotés de la lame de scie ne doit pas dépasser 3mm. Les éclats de bois pourraient s'y coincer ou en être éjectés. Il faut donc réduire promptement la largeur de la voie scie .

En actionnant le serre-flan, le verrouillage de la table se desserre. En lâchant le serre-flan, la table retourne automatiquement dans sa position normale et le verrouillage s'enclenche de nouveau.

La scie circulaire pour bois de chauffage est équipée d'un moteur électrique et doit être raccordée à la prise de courant appropriée et réglementaire c'est à dire avec prise de terre et différentiel 30 mA ; Le circuit de la prise doit être protégé par un disjoncteur ou des fusibles de 16 A.. Considérez à ce propos les points suivants :

- En premier lieu, il faut qu'il y ait un câble d'alimentation pentapolaire (moteur triphasé 400V)
- Section du câble : 2,5mm² au minimum,
- La rallonge ne doit pas dépasser 15 m pour les moteurs 230V, ou respectivement 25 m pour les moteurs 400V et doit également avoir une section de 2,5 mm². Contrôler que la rallonge soit complètement déroulée.
- L'interrupteur est équipé d'un disjoncteur à tension nulle. Il sert à éviter le redémarrage automatique de la scie après une chute de tension (contact intermittent dans le câble de raccordement, fusible sauté, un connecteur retiré involontairement, etc.). Grâce au disjoncteur à tension nulle, après une chute de tension, la scie doit être remise en marche en appuyant sur l'interrupteur.
- **Les travaux sur l'installations électrique ne doivent être entreprises que par un spécialiste reconnu !** (exception : l'inversion du sens de rotation sur le connecteur à commutation de polarité de la scie circulaire)
- La scie doit être raccordée au réseau à l'aide d'un connecteur
- Protection de l'alimentation électrique : voir les données techniques
- La solidité et le positionnement de l'ensemble des connecteurs, prises et dispositifs de protection ainsi que la lame de scie doivent être vérifiés.

Pour KRTS 700/prise de force :

La scie circulaire KRTS 700/Prise de Force est équipée d'un engrenage angulaire 1:3. Ce dernier doit être raccordé au tracteur à l'aide d'un arbre articulé réglementaire. Considérez à ce propos les points suivants :

- Utiliser la scie circulaire uniquement si le protecteur de surcharge est branché.
- L'arbre articulé doit être dans un état impeccable.
- L'utilisation n'est autorisée qu'avec une connexion au moyen d'un montage à trois points conforme aux prescriptions.
- En cas de transports sur le réseau routier public, il est important de noter que :
  La plaque d'immatriculation et les phares ne doivent pas être cachés par l'appareil.

Un panneau d'avertissement et un panneau de signalisation sont à installer conformément au code de la route.

- Après avoir décroché l'arbre articulé, celui-ci doit être rangé à l'endroit prévu à cet effet.

Instructions pour le fonctionnement et le travail

Pour le sciage, le bois de chauffage est posé sur la table mobile, entre la griffe de serrage mobile et le capot de protection fixe. Le morceau de bois qui doit être coupé se trouve sur la moitié droite de la table mobile. Le sciage s'effectue en poussant la pince de serrage vers le bas. La table mobile peut alors être avancée en direction de la lame de scie. Les griffes dentées installées sur la pince de serrage et sur le capot de protection supérieur empêchent que le bois ne puisse tourner. Après le sciage, la table mobile est automatiquement remise en position de repos par la pression de ressort. En position de repos, la denture et le périmètre de la lame de scie sont complètement recouverts. Au cas où la pression du ressort de rappel de la table mobile ne fonctionnerait plus en raison d'une détérioration ou une défectuosité, il convient d'arrêter le travail avec la machine jusqu'à ce que le ressort soit réparé ou remplacé.

Motorisation

Démarrage (scie avec moteur électrique)

Démarrer le moteur en appuyant sur la touche verte du combiné interrupteur/connecteur

Arrêt (scie avec moteur électrique)

Arrêter le moteur en appuyant sur la touche rouge. Le moteur s'arrête en 10 secondes, grâce au frein électronique incorporé.

KRTS 700/Prise de Force :
En ce qui concerne le démarrage ou l'arrêt ainsi que la régulation de la vitesse de rotation de la prise de force, veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre tracteur.

ATTENTION !!!

DURANT ET PEU APRES LE TEMPS DE FREINAGE, LE MOTEUR BOURDONNE.
DANS CETTE PHASE, LE COMMUTATEUR NE DOIT, EN AUCUN CAS, ETRE ACTIONNE. (NI DEMARRAGE , NI ARRÊT). SEULEMENT QUAND LE BOURDONNEMENT AURA CESSE, LE MOTEUR POURRA ETRE REDEMARRE. NE PAS ARRETER ET REDEMARRER LE MOTEUR PLUS DE 6X PAR HEURE.

Veuillez contrôler le sens de rotation de la lame de scie durant le temps de freinage.
Le sens de rotation est correct lorsque la denture de la lame de scie se tourne vers le coté opérateur. Si le sens de rotation est faux, vous devez le changer en permutant les deux pôles de la fiche à commutation de polarité en les enfonçant légèrement et en les tournant à l'aide d'un tournevis.

ATTENTION !!!

LA SCIE CIRCULAIRE NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE DÉTOURNÉE DE SA FONCTION PREMIERE, SON UTILISATION DOIT ETRE CONFORME A SA DESTINATION

Remplacer la lame de scie

- Couper le courant (retirer la fiche de contact de la prise de courant) respectivement attendre l'arrêt complet de la lame de scie pour détacher la scie et l'entraînement.
- Déboîter le ressort de rappel sous la table mobile
- Enlever la vis de butée de sécurité de l'arête latérale de la table mobile
- Abaisser la tôle de sécurité vers le bas
- Soulever et glisser la table mobile sur les creux pour les roulements à billes
- Désormais la table mobile peut être abaissée vers le bas
- Enlever la protection latérale.
- Fixer la lame de scie au moyen d'une goupille de fixation
- Desserrer la vis de serrage et le flasque de serrage
- Remplacer la lame de scie – les dents positionnées en direction de l'opérateur
- Fixer la lame de scie au moyen de la goupille de fixation
- Fixer la vis de serrage et le flasque de serrage
- **ATTENTION : IL CONVIENT ABSOLUMENT D'ENLEVER LA GOUPILLE APRES LA FIXATION !**
- Après le remplacement de la lame de scie, l'assemblage de la scie doit être effectué dans l'ordre inverse

Pannes éventuelles et leur élimination

KRTS 700/Prise de Force:

Défaillances	Causes	Elimination
Rendement de coupe peu satisfaisant Traces de freinage sur la lame de scie	- Lame de scie émoussée - Vitesse du moteur trop basse	- Affûter et croiser la lame de scie - Régler la vitesse du tracteur à 540 tours/min

Scies avec moteur électrique

Pannes	Motif éventuel	Elimination
La machine ne se met pas en marche bien qu'elle aie été démarrée	- Absence de courant - Pas d'alimentation pentapolaire (KWS 600) - La protection thermique s'est déclenchée -Disjoncteur de tension nulle	- Remplacer évent. les fusibles - Utiliser une alimentation pentapolaire - Redémarrer après un temps de refroidissement
Rendement de coupe peu satisfaisant Traces de freinage sur la lame de scie Grand réchauffement du moteur	- Lame de scie émoussée - Le moteur est surchargé - Marche diphasée (KWS 600 seulement) - L'alimentation est trop longue - La dimension coupe transversale du câble est trop petite	- Affûter et croiser la lame de scie - Vérifier le fusible et l'alimentation - Faire une pause de refroidissement
L'action de freinage est insuffisante	Divers motifs sont possibles	Travaux de réparation sont uniquement effectuées par un expert ou par le fabricant

ATTENTION !!!

IL EST INTERDIT DE FAIRE USAGE DE LA SCIE CIRCULAIRE EN CAS DE PANNE OU DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU FREIN MOTEUR !

3.) MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Avant tous travaux de maintenance et d'entretien, la fiche doit être débranchée de la prise de courant.

L'entretien et la maintenance du dispositif est simple et pourtant indispensable pour le maintien de sa capacité de fonctionnement. Pour que tous les éléments mobiles de la scie circulaire à table mobile pour bois de chauffage continuent à fonctionner souplement, il suffit de les lubrifier légèrement de temps en temps. Les lames de scie émoussées ne doivent pas être employées (il faut pourvoir à un affûtage, à un pliage croisé ou à un remplacement de la lame de scie).

En cas de fort encrassement, les ailettes de refroidissement doivent être nettoyées (pour éviter la surchauffe du moteur).

L'embrayage à glissement doit être graissé régulièrement.
Contrôler l'huile au niveau de l'engrenage et remettre à niveau le cas échéant (max. 0.4l, huile de type 85 W 90).

4.) PIÈCES DE RECHANGE

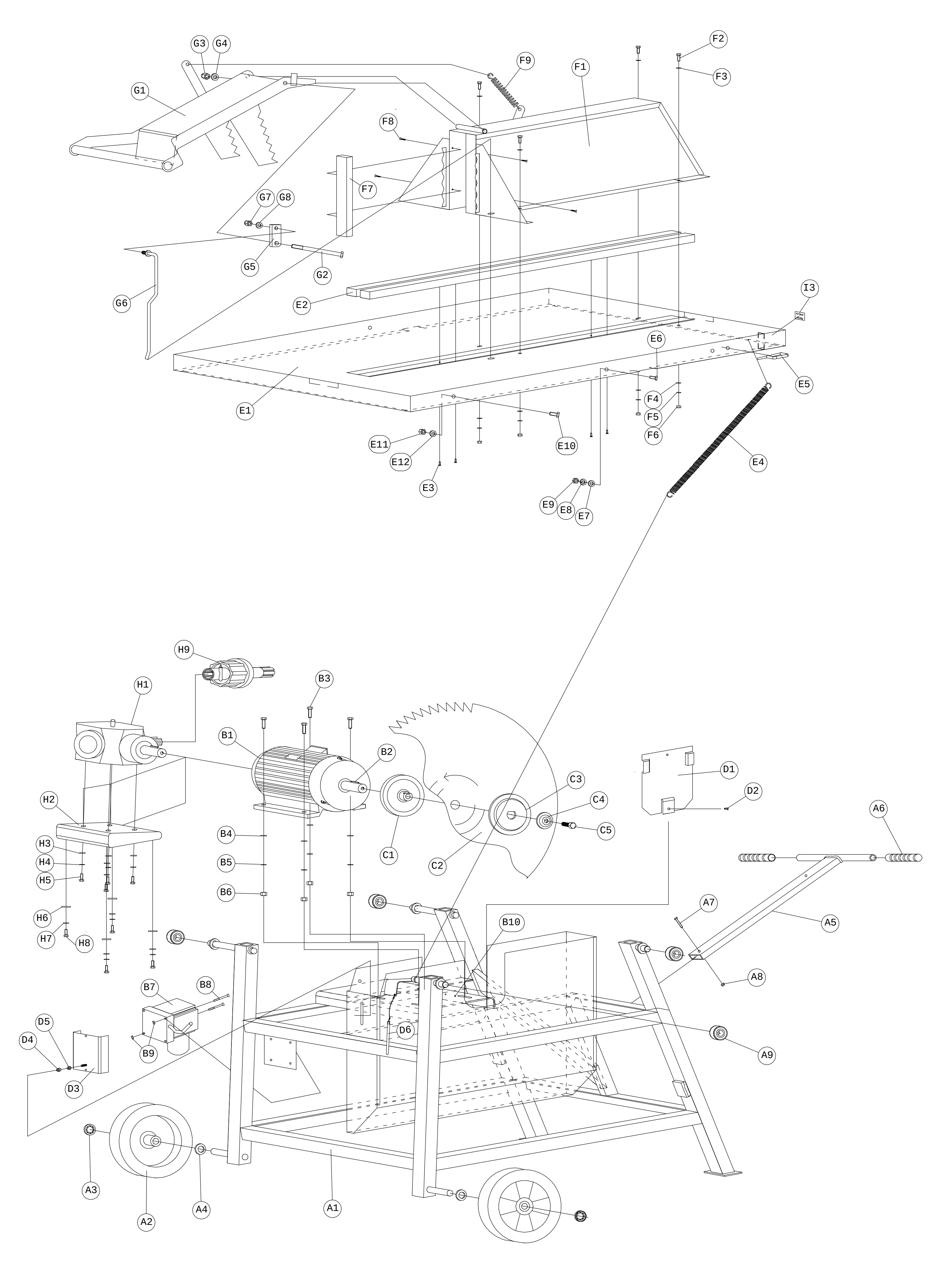
Seules les pièces détachées adéquates figurant dans la liste des pièces détachées doivent être utilisées (voir pp. 10-12).

Pour toute commande de pièces de rechange, il faut indiquer le N° de série ainsi que l'année de fabrication indiqués sur la plaque autocollante se trouvant sur la machine. Sans ces informations, aucune pièce ne sera délivrée.

5.) DISPOSITIONS DE GARANTIE

Pendant les 12 mois consécutifs à la date de livraison de la machine, nous assumons la responsabilité pour les défectuosités résultant de défauts du matériel ou de vices de fabrication.
Les prestations de garantie sont exclues pour les dommages résultant d'un traitement inapproprié ou, plus précisément, de l'inobservation du manuel d'utilisation ainsi que de modifications de construction de la machine.
Les pièces défectueuses doivent être envoyées à notre usine, port ou fret payé, et le fabricant décidera de la fourniture de remplacement à titre gratuit.
Tous les travaux de garantie nécessaires sont effectués par notre société. Pour la réparation d'un dommage par une autre société, vous avez besoin de notre permission expresse. Nous n'assumons la responsabilité qu'en cas d'utilisation de pièces de rechange originales de Kienesberger. La durée de validité de la garantie n'est ni prolongée ni renouvelée par suite des travaux de réparations !

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU PROFIT DU PROGRES TECHNIQUE !


G3
G4
F2
F9
F1
F3
G1
F8
F7
G7
G8
G5
G2
G6
E2
I3
E6
E1
E5
F4
F5
F6
E11
E12
E10
E4
E3
E9
E8
E7
H9
H1
B3
B1
B2
C3
D1
D2
C4
C5
H2
B4
A6
H3
H4
H5
B5
C1
C2
B6
A7
H6
H7
H8
B10
A5
B7
B8
A8
D5
D4
D6
A9
B9
D3
A3
A2
A4
A1

Pos.	Pièces	Désignation	Référence
A1	1	Rack	G 030320
A2	2	Roue 250 mm	030283
A3	2	Anneau de sécurité axe 20 mm	71075
A4	2	Rondelle M20 DIN 125	71020
A5	1	Poids avec chariot (uniquement si entraînement électrique)	70132
A6	2	Bras en PVC	70036
A7	1	Vis à six pans M 6x30 DIN 933	71030
A8	1	Ecrou autobloquant M 6 DIN 985	71044
A9	4	Roulement à billes 47x20x14 – 620422	70133

B1	1	Moteur pour scie circulaire série 650 (230V)	030511
B1	1	Moteur pour scie circulaire série 700 (400V)	030238
B2	1	Clavette pour axe de moteur	030542
B3	4	Vis à six pans M 10x30 DIN 933	71024
B4	4	Rondelle M 10 DIN 125 A	71017
B5	4	Bague d'arrêt M 10 DIN 127 B	71039
B6	4	Ecrou à six pans M 10 DIN 934	71011
B7	1	Combi connecteur-commutateur série 650 à moteur (230V)	0417000
B7	1	Combi connecteur-commutateur série 700 à moteur (400V)	041037
B8	2	Vis à six pans creux M 5x50 DIN 912	71004
B9	2	Ecrou à six pales M 10 DIN 934	71012
B10	1	Enrouleur de câble avec vis et écrou	71052

C1	1	Flasque de lame de scie côté moteur	030573
C3	1	Flasque de la lame de scie – coté extérieur	030573
C4	1	Plaque imprimée pour flasque de la lame de scie	71078
C5	1	Vis de serrage SK-M 12 x 25 DIN 933	71026

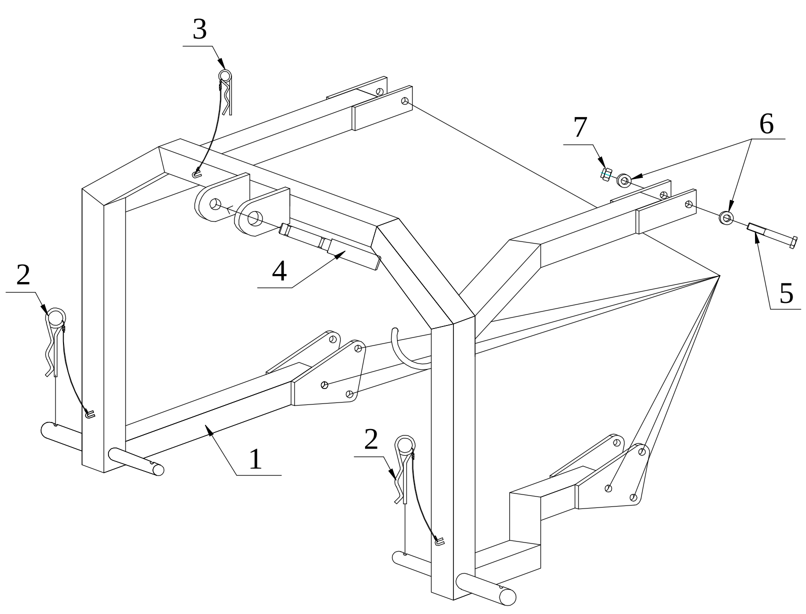
D1	1	Tôle de protection latérale	70134
D2	1	Vis Parker 4.8x9.5 DIN 7981	71000
D3	1	Tôle de protection avant	70112
D4	1	Ecrou autobloquant M 6 DIN 985	71044
D5	1	Rondelle carreau M 6x15x1,5 DIN 134	71007
D6	1	Goupille 8x100 avec soie et boucle pour le remplacement de la lame de scie	70121

E1	1	Table	92001
E2	2	Table de dépose du bois	70041
E3	4	Spax 3,5x16 Torx	71050
E4	1	Table à ressort de traction 480 x 20 x 2	70056
E5	1	Support de sécurité pour le transport	71081
E6	2	Vis à six pans M 8x30 DIN 933	71032
E7	2	Rondelle M 8 DIN 125 B	71022
E8	2	Bague d'arrêt M 8 DIN 127 B	71041
E9	2	Écrou à six pans M 8 DIN 934	71014
E10	1	Vis à six pans M 10x25 DIN 933	71023
E11	1	Écrou à six pans M 10 DIN 934	71011
E12	1	Bague d'arrêt M 10 DIN 127 B	71039

F1	1	Carter de protection KRTS	70006
F2	4	Vis à six pans M 8x30 DIN 933	71032
F3	4	Rondelle M 8 DIN 125 B	71022
F4	4	Rondelle M 8 DIN 125 B	71022
F5	4	Bague d'arrêt M 8 DIN 127 B	71041
F6	4	Écrou à six pans M 8 DIN 934	71014
F7	2	Carter de protection pour la dépose du bois	70040
F8	4	Spax 3,5x16 Torx	71050
F9	1	Ressort de rappel 132x20x2.5	70055

Pos.	Pièces	Désignation	Référence
G1	1	Serre-flan	70004
G2	1	Vis à six pans M12x170 DIN 985	71062
G3	1	Ecrou autobloquant M 12 DIN 985	71043
G4	1	Rondelle M 12 DIN 125 B	71018
G5	1	Plaque d’arrêt	70050
G6	1	Barre d’arrêt M 10	70029
G7	1	Ecrou autobloquant M 10 DIN 985	71042
G8	1	Rondelle M 10 DIN 125 B	71017

H1	1	Engrenage angulaire	030634
H2	1	Plaque d’engrenage avec protection	70200
H3	4	Rondelle M 10 DIN 125 B	71017
H4	4	Bague d’arrêt M 10 DIN 127 B	71039
H5	4	Vis à six pans M 10 x 25 DIN 933	71023
H6	4	Rondelle carreau 10x34x3	71005
H7	4	Bague d’arrêt M 10 DIN 127 B	71039
H8	4	Vis à six pans M 10 x 25 DIN 933	71023
H9	1	Embrayage à glissement	030641



MONTAGE À TROIS POINTS

Pos.	Pièces	Désignation	Référence
1	1	Armature pour KRTS 700 ZAPF	70206
2	2	Goupille 5 mm avec soie pour bras inférieur	70202
3	1	Goupille 3 mm avec soie pour bras supérieur	70201
4	1	Axe pour bras supérieur	70207
5	8	Vis M 12 x 80	71063
6	16	Rondelle M 12 DIN 125 A	71018
7	8	Ecrou autobloquant M 12 DIN 985	71043

Pour toute commande de pièces de rechange, il faut indiquer le N°de série ainsi que l'année de fabrication indiqués sur la plaque autocollante se trouvant sur la machine. Sans ces informations, aucune pièce ne sera délivrée.



1, rue de l'Industrie
F – 67390 ELSENHEIM
Tel : 03.88.58.69.69
Fax : 03.88.58.69.70
info@a-m-r.fr
www.a-m-r.fr